

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الاولية الموجزة غير المدققة
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الأولية الموجزة غير المدققة
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

صفحة	فهرس
١	تقرير فحص مراجعي الحسابات المستقلين
٣ - ٢	قائمة المركز المالي الأولية
٤	قائمة عمليات التأمين والفانض المتراكم الأولية
٥	قائمة عمليات المساهمين الأولية
٦	قائمة الدخل الشامل للمساهمين الأولية
٧	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية
٨	قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين الأولية
٩	قائمة التدفقات النقدية للمساهمين الأولية
٢١ - ١٠	إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة

تقرير فحص مراجعي الحسابات المستقلين

المحترمين

إلى السادة المساهمين
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
المملكة العربية السعودية

نطاق الفحص

لقد فحصنا قائمة المركز المالي الأولية المرفقة لشركة بوبا العربية للتأمين التعاوني - شركة مساهمة سعودية - ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والقوائم الأولية لعمليات التأمين والفائض المتراكم وعمليات المساهمين والدخل الشامل للمساهمين لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لعمليات التأمين والتدفقات النقدية للمساهمين لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والايضاحات التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة. إن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة هي مسؤولية ادارة الشركة وقد تم اعدادها من قبلهم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ والمقدمة لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. لقد قمنا بفحصنا وفقاً لمعيار فحص التقارير المالية الأولية الصادر من قبل الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. يتكون الفحص بصفة أساسية من تطبيق اجراءات تحليلية على المعلومات والبيانات المالية، والاستفسار من الاشخاص المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية. ويعد هذا الفحص اقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية والتي تهدف اساساً الى ابداء الرأي حول القوائم المالية ككل. ولذا فاننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

نتيجة الفحص

بناءً على الفحص المحدود الذي قمنا به، لم يتبين لنا وجود اية تعديلات جوهرية يتعين ادخالها على القوائم المالية الأولية الموجزة المرفقة لكي تتفق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

لفت انتباه

لفت الإنتباه إلى أنه تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ وليس وفقاً لمعيار التقارير المالية الأولية الصادر عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

إرنست ويونغ

ديلويت أند توش
بكر أبو الخير وشركاهم

أحمد ابراهيم رضا
محاسب قانوني
ترخيص رقم ٣٥١



جده، المملكة العربية السعودية

٢٣ ذو الحجة ١٤٣٤ هـ
٢٨ أكتوبر ٢٠١٣



وليد بن محمد سبوح
محاسب قانوني
ترخيص رقم ٣٧١

Deloitte & Touche
Bakr AbuKhair & Co.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	ايضاح	
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)		
			موجودات عمليات التأمين
٢٠٤,٥٣٣	٣١١,٦٥١	٤	نقد وما في حكمه
٧٣٢,٣٤٠	٧٣٢,٣٠٠	٥	ودائع مرابحة
٨٧,٨٢١	١٤٧,٤٩١	٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٣٥,٢٥٩	٨٠٨,١٣١	٧	أقساط مستحقة، صافي
-	٥٦,٦٤٤		حصة معيدي التأمين من اقساط التأمين غير المكتسبة
-	١١,٤٢١	٨	حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة
٢٢,٥٣٥	٢٧,٢٨٨		تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة
٢٣,٧٨٦	٣٥,٨٢٩		مدفوعات مقدمة وموجودات أخرى
١,٣٠٦,٢٧٤	٢,١٣٠,٧٥٥		مجموع موجودات عمليات التأمين
			موجودات المساهمين
١٣,٦٣١	٢٧,٩٥٢	٤	نقد وما في حكمه
-	١٢٦,٧٠٥	٥	ودائع مرابحة
٤٩٧,١٥٨	٤٤٢,٢٨٨	٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧٣٥	١,٢١٤		ذمم مدينة أخرى
٤٨,٩١٨	٤٣,٣٣٩		أثاث، تجهيزات ومعدات
٩٨,٠٠٠	٩٨,٠٠٠	٣	الشهرة
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠		وديعة نظامية
٦٩٨,٤٤٢	٧٧٩,٤٩٨		مجموع موجودات المساهمين
٢,٠٠٤,٧١٦	٢,٩١٠,٢٥٣		مجموع الموجودات

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية (تتمة)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	إيضاح
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	
		مطلوبات وفائض عمليات التأمين
		مطلوبات عمليات التأمين
٧٨٦,٦٦٩	١,٥٤٤,٢٣٧	
٤١٣,٥٠٩	٤٦٢,٣٧٦	٨
٤٤٣	٦٧٣	
١,٢٠٠,٦٢١	٢,٠٠٧,٢٨٦	
٦٣,٦١٩	٧٣,٨١٨	
٨,٠٩٩	١٠,٦٣٦	
١,٢٧٢,٣٣٩	٢,٠٩١,٧٤٠	
٣٣,٩٣٥	٣٩,٠١٥	
١,٣٠٦,٢٧٤	٢,١٣٠,٧٥٥	
		مصرفات مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
		إلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
		حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
		مجموع مطلوبات وفائض عمليات التأمين
		مطلوبات وحقوق المساهمين
		مطلوبات المساهمين
٢٦,٥٣٢	٣٢,٨٥٥	
٣٠,٣٠٦	٣٢,٧٩٧	١٠
٣,٣٥٥	-	٣
٤,٠٤١	٧٠,٥٩٣	٩
٦٤,٢٣٤	١٣٦,٢٤٥	
		مصرفات مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
		زكاة وضريبة دخل مستحقة الدفع
		مبلغ مستحق لجهة ذات علاقة فيما يتعلق بالشهرة
		مبلغ مستحق لجهات ذات علاقة
		مجموع مطلوبات المساهمين
		حقوق المساهمين
		رأس المال
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	
(٤,٩٨٨)	(٧,٠٥٢)	
٥٩,٠٢٤	٥٩,٠٢٤	
١٨٠,١٧٢	١٩١,٢٨١	
٦٣٤,٢٠٨	٦٤٣,٢٥٣	
٦٩٨,٤٤٢	٧٧٩,٤٩٨	
٢,٠٠٤,٧١٦	٢,٩١٠,٢٥٣	
		مجموع المطلوبات، فائض عمليات التأمين وحقوق المساهمين

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم الأولية (غير مدققة)
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	
الإيرادات				
١,٨٤٢,٦٦٦	٢,٦٠٢,٩٩٧	٤٦٦,٩٢٩	٩٠٢,٦٣٨	مجمّل الأقساط المكتتبة
(١,٧٣٣)	(٧٢,٧٣٦)	(٥٨٧)	(٧١,٤٩٦)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
١,٨٤٠,٩٣٣	٢,٥٣٠,٢٦١	٤٦٦,٣٤٢	٨٣١,١٤٢	صافي الأقساط المكتتبة
(٢٦٦,٧٦٤)	(٧٠٠,٩٢٤)	٦٦,٨٠٦	(١٢٨,١٧٥)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
١,٥٧٤,١٦٩	١,٨٢٩,٣٣٧	٥٣٣,١٤٨	٧٠٢,٩٦٧	صافي الأقساط المكتتبة
المطالبات				
١,٢٢٧,٦٨٦	١,٤٦٢,١٠٦	٣٧٦,٥٧٤	٥٠٨,٨٧٢	مجمّل المطالبات المدفوعة
(٢,٢٢٨)	(٨٤٢)	(١,٠٤٧)	(٨٤٢)	المطالبات المستردة
١,٢٢٥,٤٥٨	١,٤٦١,٢٦٤	٣٧٥,٥٢٧	٥٠٨,٠٣٠	صافي الأقساط المدفوعة
٤٠,٨٦٨	٣٧,٤٤٦	(٥,٠٤٨)	٢١,١٤٤	صافي الحركة في المطالبات القائمة
١,٢٦٦,٣٢٦	١,٤٩٨,٧١٠	٣٧٠,٤٧٩	٥٢٩,١٧٤	صافي المطالبات المتكيدة
٣٠٧,٨٤٣	٣٣٠,٦٢٧	١٦٢,٦٦٩	١٧٣,٧٩٣	نتيجة صافي الاكتتاب
٨,٦٧٠	١١,٢٧٥	٣,٦٦٦	٣,٦٣٠	إيرادات الإستثمار والعمولة
٣٠٧	٢٤١	٩٤	٥٦	إيرادات أخرى
المصروفات				
(١٠٧,٤٣٩)	(١٦٤,٨٦٥)	(٤٠,٤٩٨)	(٥٧,٩٩٦)	بيع وتسويق
(١١٦,٩٢٨)	(١٢٦,٤٨١)	(٣٨,٠٢٢)	(٤١,٩٧٧)	عمومية وإدارية
٩٢,٤٥٣	٥٠,٧٩٧	٨٧,٩٠٩	٧٧,٥٠٦	الفائض من عمليات التأمين
(٨٣,٢٠٨)	(٤٥,٧١٧)	(٧٩,١١٨)	(٧٢,٤٢٦)	حصة المساهمين من فائض عمليات التأمين (أ) ٢
٩,٢٤٥	٥,٠٨٠	٨,٧٩١	٥,٠٨٠	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
١٩,٥٥٤	٣٣,٩٣٥	٢٠,٠٠٨	٣٣,٩٣٥	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين في بداية الفترة
٢٨,٧٩٩	٣٩,٠١٥	٢٨,٧٩٩	٣٩,٠١٥	حصة حملة الوثائق من الفائض المتراكم من عمليات التأمين في نهاية الفترة

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات المساهمين الأولية (غير مدققة)
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	
٨٣,٢٠٨	٤٥,٧١٧	٧٩,١١٨	٧٢,٤٢٦	الإيرادات حصة المساهمين من فائض عمليات التأمين
(٣,٣٥٧)	(٥,٥٦٤)	(١,٣٩٠)	(٢,٢٠٥)	المصروفات عمومية وإدارية
٧٩,٨٥١	٤٠,١٥٣	٧٧,٧٢٨	٧٠,٢٢١	
٧,٤٣٨	١٥,٦٥١	٢,١٨٧	٣,٧٨٥	ربح من إستثمارات
٨٧,٢٨٩	٥٥,٨٠٤	٧٩,٩١٥	٧٤,٠٠٦	صافي دخل الفترة
٣٩,٨٦٢	٣٩,٧٤٨	٣٩,٧٨٨	٣٩,٧٢٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة (بالآلاف)
٢,١٩	١,٤٠	٢,٠١	١,٨٦	الربح الأساسي والمخفض للسهم (بالريال السعودي)

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الشامل للمساهمين الأولية (غير مدققة)
لفتري الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٨٧,٢٨٩	٥٥,٨٠٤	٧٩,٩١٥	٧٤,٠٠٦	صافي دخل الفترة
(١٦,١٣٠)	(٤,٥٤٨)	(٤,٨٧٢)	(١,٦٢٣)	الزكاة للفترة (إيضاح ١٠)
(٥,٤٢٠)	(٦,١٥٩)	(٧٨٦)	(٢,٣٢٨)	ضريبة الدخل للفترة (إيضاح ١٠)
٦٥,٧٣٩	٤٥,٠٩٧	٧٤,٢٥٧	٧٠,٠٥٥	مجموع الدخل الشامل للفترة

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبيا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الاولية (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

إيضاح	رأس المال	أسهم مملوكة ضمن خطة	إحتياطي نظامي	أرباح مبقاة	المجموع
	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)	٤٠٠,٠٠٠	(٤,٩٨٨)	٥٩,٠٢٤	١٨٠,١٧٢	٦٣٤,٢٠٨
صافي الدخل للفترة	-	-	-	٥٥,٨٠٤	٥٥,٨٠٤
الزكاة للفترة	١٠	-	-	(٤,٥٤٨)	(٤,٥٤٨)
ضريبة الدخل للفترة	١٠	-	-	(٦,١٥٩)	(٦,١٥٩)
توزيعات أرباح	١٢	-	-	(٤٠,٠٠٠)	(٤٠,٠٠٠)
ضريبة مستردة من مساهمين غير سعوديين	(١)٢	-	-	٦,٠١٢	٦,٠١٢
شراء اسهم اضافية مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	(٢,٠٦٤)	-	-	(٢,٠٦٤)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)	٤٠٠,٠٠٠	(٧,٠٥٢)	٥٩,٠٢٤	١٩١,٢٨١	٦٤٣,٢٥٣

إيضاح	رأس المال	أسهم مملوكة ضمن خطة	إحتياطي نظامي	أرباح مبقاة	المجموع
	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٤٠٠,٠٠٠	(٢,٩١٠)	٣٢,١٤٣	٩٣,١٩٧	٥٢٢,٤٣٠
صافي الدخل للفترة	-	-	-	٨٧,٢٨٩	٨٧,٢٨٩
الزكاة للفترة	-	-	-	(١٦,١٣٠)	(١٦,١٣٠)
ضريبة الدخل للفترة	-	-	-	(٥,٤٢٠)	(٥,٤٢٠)
إستبعاد جزئي لأسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	١,٩١١	-	-	١,٩١١
شراء اسهم اضافية مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	(٣,٩٨٩)	-	-	(٣,٩٨٩)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق)	٤٠٠,٠٠٠	(٤,٩٨٨)	٣٢,١٤٣	١٥٨,٩٣٦	٥٨٦,٠٩١

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الاولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين الاولية (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٩,٢٤٥	٥,٠٨٠	الأنشطة التشغيلية
		حصة حملة الوثائق من الفائض للفترة التسويات:
		الاستهلاك
١٠,١٣٨	٩,٩٥٥	صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة
٢٦٦,٧٦٤	٧٥٧,٥٦٨	حصة معيدي التأمين من أقساط التأمين غير المكتسبة
-	(٥٦,٦٤٤)	مخصص / (عكس مخصص) أقساط مستحقة مشكوك في تحصيلها
(١٤,٦٣٦)	١٦,٦٨٩	٧ تكاليف إقناء وثائق مزجلة
(١,٨٦١)	(٤,٧٥٣)	٦ أرباح محققة من استبعاد استثمارات
-	(٣٧٣)	٦ أرباح غير محققة من استثمارات
(٣,٨٠٦)	(٣,٠٥٨)	
٢٦٥,٨٤٤	٧٢٤,٤٦٤	التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
		أقساط مستحقة
(٣٢,٧٠٢)	(٥٨٩,٥٦١)	مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
(١٣٠)	(١٢,٠٤٣)	مطالبات قائمة
٤٠,٨٦٨	٤٨,٨٦٧	حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة
-	(١١,٤٢١)	مستحق من عمليات المساهمين
٦٢,٩٥٩	(٨٠,٨١٤)	رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
(٥٣٦)	٢٣٠	مصرفات مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
(١,٢٨٨)	١٠,١٩٩	إلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
٢,٣٣٢	٢,٥٣٧	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٣٣٦,٣٤٧	٩٢,٤٥٨	الأنشطة الاستثمارية
		شراء استثمارات
(٨,١٦٠)	(٢١٢,٢١٠)	٦ استبعاد استثمارات
-	٢٢٦,٨٣٠	٦ ودائع مرابحة
(٢٢,٤٣٧)	٤٠	٥ صافي النقد المتوفر من / (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
(٣٠,٥٩٧)	١٤,٦٦٠	الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٠٥,٧٥٠	١٠٧,١١٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
٨٥٧,٦٦٤	٣١١,٦٥١	٤

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية للمساهمين الاولية (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
٢٠١٣	٢٠١٢	ايضاح	
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)		
٥٥,٨٠٤	٨٧,٢٨٩		الأنشطة التشغيلية
			صافي الدخل للفترة
			التسويات
(١٥,٩٨٩)	(٧,٧٣٢)	٦	أرباح غير محققة من الإستثمارات
٣٩,٨١٥	٧٩,٥٥٧		التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
٦,٣٢٣	٤,٤١٦		مصرفوات مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٦٦,٥٥٢	(١,٥١٨)		مبلغ مستحق لجهات ذات علاقة
(٣,٣٥٥)	-	٣	مبلغ مستحق إلى جهة ذات علاقة فيما يتعلق بالشهرة
٨٠,٨١٤	(٦٢,٩٥٩)		مستحق إلى عمليات التأمين
(٤٧٩)	(٣٢٧)		ذمم مدينة أخرى
١٨٩,٦٧٠	١٩,١٦٩		زكاة وضريبة دخل مدفوعة
(٨,٢١٦)	(٤,٦٦٨)	١٠	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
١٨١,٤٥٤	١٤,٥٠١		
			الأنشطة الاستثمارية
(٤,٣٧٦)	(١٢,٤٢٣)		شراء أثاث وتجهيزات ومعدات
(١٢٦,٧٠٥)	-	٥	ودائع مرابحة
(٢,٠٦٤)	(٣,٩٨٩)		شراء أسهم ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
-	١,٩١١		إستبعاد أسهم ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
(١٣٣,١٤٥)	(١٤,٥٠١)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٤٠,٠٠٠)	-	١٢	توزيعات أرباح مدفوعة
٦,٠١٢	-	(١)	ضريبة مستردة من مساهمين غير سعوديين
(٣٣,٩٨٨)	-		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٤,٣٢١	-		صافي الحركة في النقد وما في حكمه
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٧,٩٥٢	١٣,٦٣١	٤	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

المسؤول المالي الأول

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الاولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١ - التنظيم والأنشطة الرئيسية

إن شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني ("الشركة") هي شركة مساهمة سعودية تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية وفقاً لقرار وزارة التجارة والصناعة رقم ١٣٨/ك وتاريخ ٢٤ ربيع الثاني ١٤٢٩ هـ (الموافق ١ مايو ٢٠٠٨).

تعمل الشركة بموجب السجل التجاري رقم ٤٠٣٠١٧٨٨٨١ الصادر بتاريخ ٥ جمادى الأولى ١٤٢٩ هـ (الموافق ١١ مايو ٢٠٠٨).

يقع المركز الرئيسي للشركة في:

شارع الروضة

حي الخالدية

ص.ب ٢٣٨٠٧

جدة ٢١٤٣٦

المملكة العربية السعودية

لدى الشركة ترخيص بمزاولة أعمال التأمين في المملكة العربية السعودية على أساس التأمين التعاوني وفقاً للمرسوم الملكي رقم م/٧٤ بتاريخ ٢٩ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ١١ سبتمبر ٢٠٠٧) ووفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ٢٧٩ بتاريخ ٢٨ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ١٠ سبتمبر ٢٠٠٧). إن الشركة مملوكة بنسبة ٧٣,٧٥٪ لمساهمين مؤسسين سعوديين وجمهور عام وبنسبة ٢٦,٢٥٪ لمساهمين مؤسسين غير سعوديين. تم تسجيل الشركة في سوق الأسهم السعودي (تداول) في ١٧ مايو ٢٠٠٨.

تتمثل أغراض الشركة في تقديم خدمات التأمين التعاوني والأنشطة المتعلقة به في المملكة العربية السعودية وفقاً للنظام الأساسي للشركة والأنظمة المطبقة في المملكة العربية السعودية. تكتتب الشركة في التأمين الطبي فقط.

٢ - أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة

أ) أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية الأولية.

لا تتضمن القوائم المالية الأولية الموجزة جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد القوائم المالية السنوية، ويجب أن تقرأ مقرونةً بالقوائم المالية السنوية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي، فإن الشركة تحتفظ بدفاتر حسابات مستقلة لعمليات التأمين وعمليات المساهمين. أما الموجودات المتعلقة بعمليات التأمين وعمليات المساهمين فيحتفظ بها فعلياً في عهدة الشركة. يتم تسجيل الإيرادات والمصروفات العائدة بشكل واضح لأي من هذين النشاطين في الدفاتر الخاصة بكل نشاط. يتم تحديد أسس توزيع المصروفات من العمليات المشتركة بواسطة الإدارة ومجلس الإدارة.

وفقاً لنظام الشركة الأساسي يتم توزيع الفائض الناتج عن عمليات التأمين كما يلي:

٩٠٪	المساهمين
١٠٪	حملة الوثائق
١٠٠٪	

إذا نتج عن عمليات التأمين عجز فيتم تحميل العجز بالكامل على عمليات المساهمين.

٢ - أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) أسس الإعداد (تابع)

وفقاً للمادة ٧٠ من أنظمة مؤسسة النقد العربي السعودي ("ساما") المطبقة سوف تقوم الشركة بعد موافقة (ساما) بتوزيع صافي فائض حملة الوثائق السنوي مباشرة إلى حملة الوثائق في وقتها، وحسب الشروط الموضوعية من قبل مجلس الإدارة وبشرط أن يكون عقد العمل سارياً ومسوداً حتى تاريخه في وقت السداد لمبلغ التوزيع التعاوني.

تتفق السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركة لإعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة مع المعايير الدولية للتقارير المالية كما وتتفق مع تلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية باستثناء ما هو مذكور أدناه.

خلال الفترة، قامت الشركة بتعديل سياسة الزكاة وضريبة الدخل من خلال إدخال الهدف من الحفاظ على أرباح مبقاة متساوية للسهم الواحد بين المساهمين السعوديين والأجانب من خلال مساواة مختلف مصاريف الزكاة وضريبة الدخل.

"بموجب قوانين الزكاة وضريبة الدخل المعمول بها في المملكة العربية السعودية، فإن الزكاة وضريبة الدخل هي من مطلوبات المساهمين السعوديين والأجانب، على التوالي. يتم احتساب الزكاة على حصة المساهمين السعوديين عن حصتهم في حقوق الملكية و/أو صافي الدخل باستخدام الأسس الموضحة في لوائح الزكاة. يتم احتساب ضريبة الدخل على أساس حصة المساهمين الأجانب عن صافي الدخل للفترة.

يتم تحميل الزكاة وضريبة الدخل على الأرباح المبقاة لأنها من مطلوبات المساهمين. كما يتم تحميل الزكاة وضريبة الدخل بالكامل على الأرباح المبقاة. إن ضريبة الدخل المحملة على الأرباح المبقاة بالزيادة عن نسبة حصة المساهمين السعوديين من الزكاة للسهم الواحد يتم استردادها من المساهمين الأجانب وقبدها على الأرباح المبقاة.

إن اعتماد هذه السياسة المعدلة لا ينتج عنه أي فروق جوهرية في الموجودات والمطلوبات أو في فائض عمليات التأمين، أو أي فروق جوهرية في موجودات أو مطلوبات عمليات المساهمين أو حقوق المساهمين.

علاوة على ذلك، فإن اعتماد الشركة على المعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة كما هو مشروح في الإيضاح (٢ب) لم يكن له أي أثر على هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

يتطلب إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية استخدام التقديرات والإفتراسات التي قد تؤثر في المبالغ المصرح عنها للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات الطارئة، إن وجدت، في تاريخ القوائم المالية الأولية الموجزة والمبالغ المصرح عنها للإيرادات والمصروفات خلال الفترة الأولية. بالرغم من أن تلك التقديرات والأحكام تعتمد على أفضل معرفة للإدارة للأحداث والإجراءات الحالية، فإن النتائج الفعلية قد تختلف بالنهاية عن تلك التقديرات. ترى الإدارة أن القوائم المالية الأولية الموجزة تعكس جميع التسويات (التي تتضمن التسويات العادية المتكررة) الضرورية لعرض نتائج العمليات بشكل عادل للفترة الأولية.

تقوم الشركة بعرض قوائمها الأولية للمركز المالي بشكل واسع على أساس درجة السيولة. يُتوقع إسترداد وتسوية جميع الموجودات والمطلوبات المالية على التوالي خلال إثني عشر شهراً بعد تاريخ التقارير الأولية.

تم عرض هذه القوائم المالية الأولية الموجزة بالريال السعودي، والذي يعتبر عملة النشاط الرئيسية للشركة وتم تدوير المبالغ المعروضة لأقرب ألف ريال ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك.

إن النتائج الأولية للشركة قد لا تعتبر مؤشراً للنتائج السنوية.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٢ - أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي تبنتها الشركة

قامت الشركة بتبني المعايير الجديدة و التعديلات أدناه على المعايير المستخدمة حالياً والصادرة من مجلس معايير المحاسبة الدولية:

المعير	الوصف
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧	الأدوات المالية
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠	القوائم المالية الموحدة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١	الترتيبات المشتركة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢	الإفصاح عن الفوائد في منشآت أخرى
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣	قياس القيمة العادلة
المعيار المحاسبي الدولي رقم ١	تعديل للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الدخل الشامل الأخرى
المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩	تعديل للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧	قوائم مالية منفصلة
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨	الاستثمار في شركات مرتبطة ومشاريع مشتركة
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢	تعديل للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - تأثير الضرائب على التوزيعات إلى حملة أدوات حقوق الملكية
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤	تعديل للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقرير عن القوائم المالية الأولية والمعلومات القطاعية لمجموع الموجودات والالتزامات

(ج) المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

يظهر الجدول أدناه المعايير والتفسيرات الصادرة التي لم يحن موعد تطبيقها بعد حتى تاريخ صدور القوائم المالية للشركة. مدرج أدناه المعايير والتفسيرات الصادرة والتي تتوقع الشركة بشكل معقول أن تكون قابلة للتطبيق في المستقبل. تعتزم الشركة تبني هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول:

المعير / التفسير	البيان	يسري مفعوله اعتباراً من الفترات التي تبدأ في التواريخ التالية أو بعدها
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	الأدوات المالية	١ يناير ٢٠١٥
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧	تعديلات في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - شركات الإستثمار	١ يناير ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢	تعديلات في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - تسوية الموجودات المالية أو المطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤

تقوم الشركة حالياً بتقييم تأثير المعايير أو التعديلات أو التفسيرات المذكورة أعلاه على القوائم المالية للشركة عند التطبيق.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٣ - مبلغ مستحق إلى جهة ذات علاقة فيما يتعلق بالشهرة

أبرمت الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ إتفاقية مع شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م.ب.م. ("البائع") (جهة ذات علاقة) تستحوذ الشركة بموجبها على عمليات التأمين العائدة للبائع في المملكة العربية السعودية إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. وقد تمت الموافقة على عملية الإستحواذ من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) ونتج عنها شهرة قيمتها ٩٨ مليون ريال سعودي. تم دفع كامل المبلغ للبائع بعد الحصول على الموافقة اللازمة من مؤسسة النقد العربي السعودي.

وطبقاً للإتفاقية مع البائع، يستحق البائع تعويضاً إضافياً للشهرة بمبلغ ٣,٣٥٥ ألف ريال سعودي. خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ إستلمت الشركة خطاب ساما رقم ٣٤١٠٠٠٠١٧٤٦١ القاض بالموافقة على التسوية النهائية للشهرة بمبلغ ٣,٣٥٥ ألف ريال سعودي وبالتالي تمت تسوية المبلغ مع البائع.

إن الحركة في المبلغ المستحق للبائع فيما يتعلق بالشهرة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣,٣٥٥	٣,٣٥٥	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(٣,٣٥٥)	-	المدفوع خلال الفترة / السنة
-	٣,٣٥٥	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٤ - نقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢٤٠,٢٥٦	٨٣,٢٦٧	عمليات التأمين
٧١,٣٩٥	١٢١,٢٦٦	نقد لدى البنوك
٣١١,٦٥١	٢٠٤,٥٣٣	ودائع مرابحة (انظر إيضاح ٥)
٢٧,٩٥٢	١٣,٦٣١	عمليات المساهمين
		نقد لدى البنك

يتم الإحتفاظ بودائع المرابحة لدى بنوك تجارية. يتم الإحتفاظ بودائع المرابحة بالريال السعودي ومدة الإستحقاق الأصلية لها لا تتجاوز ثلاثة أشهر.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٥ - ودائع مرابحة

تشتمل ودائع المرابحة على ما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٩٣٠,٤٠٠	٨٥٣,٦٠٦	عمليات التأمين
(٧١,٣٩٥)	(١٢١,٢٦٦)	ودائع مرابحة
(١٢٦,٧٠٥)	-	ناقصاً: ودائع مرابحة مدة استحقاقها أقل من ثلاثة أشهر (انظر إيضاح ٤)
٧٣٢,٣٠٠	٧٣٢,٣٤٠	ناقصاً: المحول إلى عمليات المساهمين (انظر الإيضاح أدناه)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٢٦,٧٠٥	-	عمليات المساهمين
١٢٦,٧٠٥	-	ودائع مرابحة - المحول من عمليات التأمين (انظر الإيضاح أدناه)

يتم تسوية المبالغ المستحقة إلى عمليات المساهمين في نهاية كل ربع سنة من خلال تحويل ودائع مرابحة (انظر الإيضاح ٦ - أ) بقيمة معادلة تمثل القيمة العادلة بين العمليات في التواريخ ذات الصلة.

٦ - إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن القيمة الدفترية للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٤٧,٤٩١	٨٧,٨٢١	عمليات التأمين
٤٤٢,٢٨٨	٤٩٧,١٥٨	عمليات المساهمين
٥٨٩,٧٧٩	٥٨٤,٩٧٩	

تمثل الإستثمارات أعلاه وحدات في محفظة إستثمارية إختيارية بالريال السعودي.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٦ - إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (تابع)

إن الحركة في الإستثمارات خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٨٧,٨٢١	١٨٧,٦٩٩	عمليات التأمين
٢١٢,٢١٠	٨,١٦٠	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(٢٢٦,٨٣٠)	-	مشتراه خلال الفترة / السنة
٧٠,٨٥٩	(١١٣,١٩١)	مستبعدة خلال الفترة / السنة
٣٧٣	-	محوله من / (إلى) عمليات المساهمين (انظر الإيضاح "أ" أدناه)
٣,٠٥٨	٥,١٥٣	أرباح محققة خلال الفترة / السنة
١٤٧,٤٩١	٨٧,٨٢١	أرباح غير محققة خلال الفترة / السنة
		الرصيد في نهاية الفترة / السنة
٤٩٧,١٥٨	٣٧٣,٥٣٤	عمليات المساهمين
(٧٠,٨٥٩)	١١٣,١٩١	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٥,٩٨٩	١٠,٤٣٣	محوله (إلى) / من عمليات التأمين (انظر الإيضاح "أ" أدناه)
٤٤٢,٢٨٨	٤٩٧,١٥٨	أرباح غير محققة خلال الفترة / السنة
		الرصيد في نهاية الفترة / السنة

أ) حتى تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٣، إن المبالغ المستحقة إلى/ المطلوبة من عمليات المساهمين تمت تسويتها من خلال تحويل استثمارات بقيمة معادلة تمثل القيمة العادلة بين العمليات في تواريخها ذات الصلة. وفي وقت لاحق، قررت الشركة تسوية المبالغ المستحقة إلى/ المطلوبة من عمليات المساهمين من خلال التحويل من ودائع المراجعة بقيمة معادلة تمثل القيمة العادلة بين العمليات في تواريخها ذات الصلة (انظر الإيضاح ٥).

٧ - أقساط مستحقة، صافي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٨٦٩,٣٦٨	٢٧٩,٨٠٧	إجمالي أقساط مستحقة
(٦١,٢٣٧)	(٤٤,٥٤٨)	مخصص أقساط مستحقة مشكوك في تحصيلها
٨٠٨,١٣١	٢٣٥,٢٥٩	أقساط مستحقة، صافي

إن الحركة في مخصص الأقساط المستحقة المشكوك في تحصيلها هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٤٤,٥٤٨	٦٤,١٠٦	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٦,٦٨٩	-	مخصص مكون خلال الفترة / السنة
-	(١٩,٥٥٨)	عكس مخصص خلال الفترة / السنة
٦١,٢٣٧	٤٤,٥٤٨	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٨ - صافي الحركة في المطالبات القائمة

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(ألف ريال سعودي)		(ألف ريال سعودي)		
٤٢٢,١٣٣	٤٦٢,٣٧٦	٤٢٢,١٣٣	٤٦٢,٣٧٦	عمليات تأمين المطالبات القائمة في نهاية الفترة
-	(١١,٤٢١)	-	(١١,٤٢١)	حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة في نهاية الفترة
٤٢٢,١٣٣	٤٥٠,٩٥٥	٤٢٢,١٣٣	٤٥٠,٩٥٥	
(٣٨١,٢٦٥)	(٤١٣,٥٠٩)	(٤٢٧,١٨١)	(٤٢٩,٨١١)	المطالبات القائمة في بداية الفترة
-	-	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة في بداية الفترة
(٣٨١,٢٦٥)	(٤١٣,٥٠٩)	(٤٢٧,١٨١)	(٤٢٩,٨١١)	
٤٠,٨٦٨	٣٧,٤٤٦	(٥,٠٤٨)	٢١,١٤٤	صافي الحركة في المطالبات القائمة

٩ - معاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي تفاصيل المعاملات الرئيسية التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والأرصدة المتعلقة بها في نهاية الفترة:

مبلغ المعاملة		طبيعة المعاملة	الجهة ذات العلاقة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)		
(ألف ريال سعودي)			
٣١,٧٤٢	٤٣,٩٩٣	أقساط مكتتبية	عمليات التأمين مساهمون
-	٧٠,٧٠٦	أقساط صادرة (أنظر إيضاح (ج) أدناه)	مساهمون
١١,٠٨٠	١٦,٣٣١	مطالبات مدفوعة	مساهمون
٨٤,٣٧٢	١١٩,٣٠٥	تكاليف طبية مدفوعة لمورد (أنظر إيضاح (أ) أدناه)	مساهمون
١,٥٧٦	١,٨٤٥	أتعاب علامة تجارية	شركة بوبا ميدل إيست ليمتد القابضة ش.م. (جهة ذات علاقة)
٦,٧٩٤	٨,١٨٤	مزايا قصيرة الأجل	كبار موظفي الإدارة
٢,٣٨٤	٢,٥٣٤	مزايا طويلة الأجل	
-	٣,٣٥٥	سداد متعلق بالشهرة (إيضاح ٣)	عمليات المساهمين شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م. (شركة منتسبة)

شركة بوبيا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

٩ - معاملات مع جهات ذات علاقة (تابع)

- (أ) الجهة ذات العلاقة هي مورد خدمة بمستشفى يقدم الخدمة عندما يستحق عملاء الشركة ذلك ويمكن لأعضائها المؤهلين استخدام التسهيلات المقدمة للجهة ذات العلاقة. تقوم الشركة بدفع كافة التكاليف الطبية المتعلقة بعقودها لهذا المورد وفقاً للشروط التعاقدية للاتفاقية مع الجهة ذات العلاقة مقدم الخدمة والتي تتم وفقاً لشروط وأسس النشاط الإعتيادي. كما في تاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، بلغ المبلغ المستحق المقدر للجهة ذات العلاقة فيما يخص سداد تكاليف طبية مبلغ ٢٣,٢ مليون ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٥,٨ مليون ريال سعودي).
- (ب) تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة للجهات ذات العلاقة في قائمة المركز المالي الأولية. يتضمن صافي الأقساط المستحقة، أقساط مستحقة من جهات ذات علاقة بمبلغ ٧٠١ ألف ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,٤٦٧ ألف ريال سعودي).
- (ج) يتعلق القسط المعاد تأمينة بطرف ذو علاقة وهو أحد معيدي التأمين لجزء كبير من أقساط التأمين المكتتبه لدى أحد كبار العملاء. وقد تم تقديم هذا الاتفاق لمؤسسة النقد العربي السعودي و تم الإفصاح عن حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة في قائمة المركز المالي.

١٠ - الزكاة وضريبة الدخل

تم احتساب الزكاة وضريبة الدخل المستحقة من قبل الشركة بناءً على أفضل تقدير للإدارة. فيما يلي الحركة في الزكاة وضريبة الدخل المستحقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

الزكاة المستحقة (غير مدققة)	الزكاة المستحقة (غير مدققة)	ضريبة الدخل المستحقة (غير مدققة)	المجموع في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	المجموع في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)
٢٧,٣٧٦	٢,٩٣٠	٣٠,٣٠٦	١٥,٤٣٧	٢٠,٥٥٠
٤,٥٤٨	٦,١٥٩	١٠,٧٠٧	(٥,٦٨١)	
(٢,١٣٥)	(٦,٠٨١)	(٨,٢١٦)	٣٠,٣٠٦	٣٢,٧٩٧
الرصيد في بداية الفترة / السنة				
المخصص خلال الفترة / السنة				
المدفوعات خلال الفترة / السنة				
الرصيد في نهاية الفترة / السنة				

الوضع الزكوي

خلال سنة ٢٠١٢، قامت مصلحة الزكاة والدخل ("المصلحة") بإجراء ربط معدل للفترات المالية من ٢٠٠٨ وحتى ٢٠١٠ تطالب فيه بضريبة دخل وزكاة وضريبة إستقطاع إضافية بمبلغ ٨,٨ مليون ريال سعودي وغرامة تأخير عن كل ٣٠ يوم تأخير عن سداد مبلغ الضريبة الإضافي المقدر. قامت الشركة بتقديم إعتراض على الربط المعدل أمام لجنة الإعتراض الإبتدائية.

خلال سنة ٢٠١٢، أصدرت المصلحة ربطاً أولياً لسنة ٢٠١١ طالبت بموجبه بالتزام زكاة إضافية بمبلغ ٧,٥ مليون ريال سعودي. قامت الشركة بالاعتراض على الربط الأولي، ولا زالت الشركة بانتظار الربط النهائي لسنة ٢٠١١.

خلال سنة ٢٠١٣، أصدرت المصلحة أيضاً ربطاً أولياً لسنة ٢٠١٢ طالبت بموجبه بالتزام زكاة إضافية بمبلغ ١١,٥ مليون ريال سعودي. قامت الشركة بالاعتراض على الربط الأولي، ولا زالت الشركة بانتظار الربط النهائي لسنة ٢٠١٢.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ - المعلومات الموسمية والقطاعية

(أ) الموسمية

نظراً لموسمية أعمال الشركة فإن إيرادات وأرباح التشغيل عادة ما يتوقع أن تكون أعلى في النصف الثاني من السنة مما هي عليه في النصف الأول.

(ب) المعلومات القطاعية

تقوم الشركة فقط بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل لتقديم خدمات رعاية صحية ("تأمين طبي") يتم تنفيذ كل عمليات تأمين الشركة في المملكة العربية السعودية. ولأغراض الإدارة تتم مراقبة العمليات في فئتين من العملاء وذلك بناءً على عدد الأعضاء الذين يشملهم التأمين. يمثل العملاء الرئيسيون الشركات الكبيرة ويتم اعتبار جميع العمليات الأخرى غير رئيسية.

لا تتضمن القطاعات التشغيلية عمليات المساهمين في الشركة.

لا تتضمن نتائج القطاع إيرادات الاستثمار والعمولة والإيرادات الأخرى ومصروفات البيع والتسويق والمصروفات العمومية والإدارية.

لا تتضمن موجودات القطاع النقد وما حكمه و ودائع مرابحة وإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمبالغ المدفوعة مقدماً والموجودات الأخرى.

لا تتضمن مطلوبات القطاع أرصدة إعادة التأمين المستحقة والمصروفات مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى والتزامات ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل وحصص حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣			
رئيسي	غير رئيسي	المجموع	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٦٠٩,٠٥٠	٢٩٣,٥٨٨	٩٠٢,٦٣٨	مجمل الأقساط المكتتبة
(٧١,١٣٣)	(٣٦٣)	(٧١,٤٩٦)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٥٣٧,٩١٧	٢٩٣,٢٢٥	٨٣١,١٤٢	صافي الأقساط المكتتبة
(٩٦,١٣٧)	(٣٢,٠٣٨)	(١٢٨,١٧٥)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
٤٤١,٧٨٠	٢٦١,١٨٧	٧٠٢,٩٦٧	صافي الأقساط المكتتبة
٢٧٦,٩٧٠	٢٣١,٩٠٢	٥٠٨,٨٧٢	مجمل المطالبات المدفوعة
(٤٥٩)	(٣٨٣)	(٨٤٢)	المطالبات المستردة
٢٧٦,٥١١	٢٣١,٥١٩	٥٠٨,٠٣٠	صافي المطالبات المدفوعة
١٢,٠٤٧	٩,٠٩٧	٢١,١٤٤	صافي الحركة في المطالبات القائمة
٢٨٨,٥٥٨	٢٤٠,٦١٦	٥٢٩,١٧٤	صافي المطالبات المتكبدة
١٥٣,٢٢٢	٢٠,٥٧١	١٧٣,٧٩٣	نتيجة صافي الإكتتاب
		٣,٦٨٦	إيرادات غير موزعة
		(٩٩,٩٧٣)	مصروفات غير موزعة
		٧٧,٥٠٦	الفائض من عمليات التأمين

شركة بوبيا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ - المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

(ب) المعلومات القطاعية (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢			
رئيسي	غير رئيسي	المجموع	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢٥٦,٦١٣	٢١٠,٣١٦	٤٦٦,٩٢٩	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٣٢٢)	(٢٦٥)	(٥٨٧)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٢٥٦,٢٩١	٢١٠,٠٥١	٤٦٦,٣٤٢	صافي الأقساط المكتتبة
٣٢,٦٧٢	٣٤,١٣٤	٦٦,٨٠٦	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
٢٨٨,٩٦٣	٢٤٤,١٨٥	٥٣٣,١٤٨	صافي الأقساط المكتتبة
١٨٧,٥٠٦	١٨٩,٠٦٨	٣٧٦,٥٧٤	مجمّل المطالبات المدفوعة
-	(١,٠٤٧)	(١,٠٤٧)	المطالبات المستردة
١٨٧,٥٠٦	١٨٨,٠٢١	٣٧٥,٥٢٧	صافي المطالبات المدفوعة
(٢,٥٢١)	(٢,٥٢٧)	(٥,٠٤٨)	الحركة في المطالبات القائمة
١٨٤,٩٨٥	١٨٥,٤٩٤	٣٧٠,٤٧٩	صافي المطالبات المتكبدة
١٠٣,٩٧٨	٥٨,٦٩١	١٦٢,٦٦٩	نتيجة صافي الإكتتاب
		٣,٧٦٠	إيرادات غير موزعة
		(٧٨,٥٢٠)	مصروفات غير موزعة
		٨٧,٩٠٩	الفائض من عمليات التأمين

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣			
رئيسي	غير رئيسي	المجموع	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١,٤٣٩,٠٦٣	١,١٦٣,٩٣٤	٢,٦٠٢,٩٩٧	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٧١,٦٨٤)	(١,٠٥٢)	(٧٢,٧٣٦)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
١,٣٦٧,٣٧٩	١,١٦٢,٨٨٢	٢,٥٣٠,٢٦١	صافي الأقساط المكتتبة
(٣٧٦,٣٤٨)	(٣٢٤,٥٧٦)	(٧٠٠,٩٢٤)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
٩٩١,٠٣١	٨٣٨,٣٠٦	١,٨٢٩,٣٣٧	صافي الأقساط المكتتبة
٧٦٠,٠١١	٧٠٢,٠٩٥	١,٤٦٢,١٠٦	مجمّل المطالبات المدفوعة
(٤٥٩)	(٣٨٣)	(٨٤٢)	المطالبات المستردة
٧٥٩,٥٥٢	٧٠١,٧١٢	١,٤٦١,٢٦٤	صافي المطالبات المدفوعة
٢٠,٢٣٥	١٧,٢١١	٣٧,٤٤٦	الحركة في المطالبات القائمة
٧٧٩,٧٨٧	٧١٨,٩٢٣	١,٤٩٨,٧١٠	صافي المطالبات المتكبدة
٢١١,٢٤٤	١١٩,٣٨٣	٣٣٠,٦٢٧	نتيجة صافي الإكتتاب
		١١,٥١٦	إيرادات غير موزعة
		(٢٩١,٣٤٦)	مصروفات غير موزعة
		٥٠,٧٩٧	الفائض من عمليات التأمين

شركة بوبيا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ - المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

(ب) المعلومات القطاعية (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢			
رئيسي	غير رئيسي	المجموع	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٩٠١,٨٢٦	٩٤٠,٨٤٠	١,٨٤٢,٦٦٦	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٨٥٤)	(٨٧٩)	(١,٧٣٣)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٩٠٠,٩٧٢	٩٣٩,٩٦١	١,٨٤٠,٩٣٣	صافي الأقساط المكتتبة
(١٢٦,٥٨٥)	(١٤٠,١٧٩)	(٢٦٦,٧٦٤)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
٧٧٤,٣٨٧	٧٩٩,٧٨٢	١,٥٧٤,١٦٩	صافي الأقساط المكتتبة
٦٢٦,٠٠٨	٦٠١,٦٧٨	١,٢٢٧,٦٨٦	مجمّل المطالبات المدفوعة
-	(٢,٢٢٨)	(٢,٢٢٨)	المطالبات المستردة
٦٢٦,٠٠٨	٥٩٩,٤٥٠	١,٢٢٥,٤٥٨	صافي المطالبات المدفوعة
٢١,٥٧٨	١٩,٢٩٠	٤٠,٨٦٨	الحركة في المطالبات القائمة
٦٤٧,٥٨٦	٦١٨,٧٤٠	١,٢٦٦,٣٢٦	صافي المطالبات المنكبة
١٢٦,٨٠١	١٨١,٠٤٢	٣٠٧,٨٤٣	نتيجة صافي الإكتتاب
		٨,٩٧٧	إيرادات غير موزعة
		(٢٢٤,٣٦٧)	مصرفات غير موزعة
		٩٢,٤٥٣	الفائض من عمليات التأمين

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

رئيسي	غير رئيسي	المجموع	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٥٨٣,٤٧٧	٢٢٤,٦٥٤	٨٠٨,١٣١	موجودات عمليات التأمين
٥٦,٦٤٤	-	٥٦,٦٤٤	الأقساط المستحقة، صافي
١١,٤٢١	-	١١,٤٢١	حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتتبة
١٦,١٤٤	١١,١٤٤	٢٧,٢٨٨	حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة
		١,٢٢٧,٢٧١	تكاليف إقتناء وثيقة مؤجلة
		٢,١٣٠,٧٥٥	موجودات غير موزعة
			المجموع
١,٣٧٦,٣٢٨	١٦٧,٩٠٩	١,٥٤٤,٢٣٧	المطلوبات والفائض من عمليات التأمين
٢٤٠,٥٧٧	٢٢١,٧٩٩	٤٦٢,٣٧٦	أقساط غير مكتتبة
		١٢٤,١٤٢	مطالبات قائمة
		٢,١٣٠,٧٥٥	مطلوبات وفائض غير موزعة
			المجموع

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١١ - المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

(ب) المعلومات القطاعية (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
رئيسي	غير رئيسي	المجموع	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢١٥,٨٣٠	١٩,٤٢٩	٢٣٥,٢٥٩	موجودات عمليات التأمين
١٠,٦٩٣	١١,٨٤٢	٢٢,٥٣٥	الأقساط المستحقة، صافي
		١,٠٤٨,٤٨٠	تكاليف إقتناء وثيقة مؤجلة
		١,٣٠٦,٢٧٤	موجودات غير موزعة
			المجموع
٣٨٥,٠٠٧	٤٠١,٦٦٢	٧٨٦,٦٦٩	المطلوبات والفائض من عمليات التأمين
٢٢٥,١١٤	١٨٨,٣٩٥	٤١٣,٥٠٩	أقساط غير مكتسبة
		١٠٦,٠٩٦	مطالبات قائمة
		١,٣٠٦,٢٧٤	مطلوبات وفائض غير موزعة
			المجموع

١٢ - التوزيعات

اقترح مجلس الإدارة في ٢ مارس ٢٠١٣ توزيعات أرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وذلك بدفع ريال سعودي واحد عن كل سهم بما مجموعه ٤٠ مليون ريال سعودي للمساهمين. تمت الموافقة على توزيعات الأرباح المقترحة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية العادية الذي عقد في ١٠ أبريل ٢٠١٣ (الموافق ٢٩ جماد الأول ١٤٣٤هـ). وبناءً عليه تم دفع التوزيعات بتاريخ ٧ مايو ٢٠١٣. تم دفع التوزيعات بالكامل للمساهمين السعوديين وتم دفع التوزيعات للمساهمين الأجانب بعد تسوية ضريبة الدخل الفائضة عن نسبة الزكاة على المساهمين السعوديين للسهم الواحد (انظر إيضاح ١٢).

١٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي المبلغ الذي بموجبه يمكن إستبدال أصل أو تسديد التزام فيما بين جهات مطلعة راغبة في إجراء معاملة تتم على أساس تجاري. إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية بتاريخ قائمة المركز المالي.

تستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار المتداولة في أسواق نشطة لنفس الأداة (أي: بدون تعديل أو إعادة صفة).

المستوى الثاني: الأسعار المتداولة في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة أو أساليب تقييم أخرى بشأنها تبنى كافة المدخلات الجوهرية على معطيات الأسواق الممكن إدراكها.

المستوى الثالث: أساليب التقييم التي من أجلها لا يبنى أي مدخل جوهري على معطيات الأسواق الممكن إدراكها.

كما في تاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، إن كافة الأدوات المالية التي تم تقييمها بالقيمة العادلة هي أدوات المستوى الأول.

١٤ - إعتدال مجلس الإدارة

تم إعتدال هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ أكتوبر ٢٠١٣.